



**Università degli Studi di Genova**

*Lingue e letterature straniere*

Servizio Tutorato e Orientamento



**Commissione Tutorato e Orientamento  
Dipartimento di Lingue e Culture moderne**

**Relazione sull'attività svolta (novembre 2018 – ottobre 2019)**

Approvata in riunione telematica dalla CTO in data 22 novembre 2019

Da approvare nel CCS e nel CDD del 3 dicembre 2019

**Orientamento in entrata**

- Partecipazione al **Salone OrientaMenti**, 13-15 novembre 2018;
- Partecipazione alla Giornata di Orientamento del **Liceo Leonardo da Vinci** (Prof. Chiara Fedriani), 19 dicembre 2018;
- Organizzazione dell'edizione annuale dell'*Open Week – Appuntamento a Lingue* (presentazioni dei CdS e lezioni tipo), 5 e 14 febbraio 2018;
- Partecipazione alla Giornata di Orientamento del **Liceo Mazzini** (Prof. Chiara Fedriani), 20 febbraio 2019;
- Partecipazione all'**Open Day di Ateneo** presso il Polo Universitario di **Savona** (Prof. Paolo Marelli), 25 febbraio 2019;
- Partecipazione al **Salone dell'Orientamento di La Spezia** (Prof. Chiara Fedriani e Claudia Händl), venerdì 8 e sabato 9 marzo 2019;
- Progettazione e realizzazione di **4 progetti di stage di Orientamento/Alternanza scuola lavoro** per un totale di 48 studenti delle Scuole Superiori, dal 25 al 29 marzo 2019; progettazione di 4 percorsi diversificati (3 per LCM, 1 per TTMI) durante i quali gli studenti hanno assistito a lezioni universitarie erogate durante quelle settimane;
- Partecipazione al **Salone di Orientamento di Novi Ligure**, della durata di cinque giorni (25-29 marzo);
- Partecipazione all'**Open Day di Ateneo** presso Via Balbi 5 (Prof. Chiara Benati; organizzazione di un laboratorio di arabistica e due di scandinavistica, prof. Nasser, Finco, Marelli), sabato 13 aprile 2019;
- 17 maggio 2019: partecipazione alla Giornata di Orientamento del **Liceo Giordano Bruno di Albenga**
- 29 maggio 2019: partecipazione all'evento MY TUTOR organizzato da **InformaGiovani**, Palazzo Ducale, Genova
- Elaborazione di **materiale di comunicazione** per l'orientamento in entrata (in particolare per: Appuntamento a Lingue; Open Day luglio 2019; Salone OrientaMenti; Giornate di Orientamento in settembre – documentazione presso l'Ufficio Orientamento);
- Partecipazione alla **Campagna di comunicazione di Ateneo 2019** (predisposizione, in collaborazione con il servizio Orientamento di Ateneo, della "Guida breve ai corsi di studio

- in Lingue e letterature straniere”; elaborazione pagine Lingue per l’opuscolo realizzato dall’Ateneo; elaborazione pagine Lingue per la Guida dello studente a cura dell’Ateneo);
- Revisione e pubblicazione del *Vademecum della matricola* per gli studenti del I anno nelle versioni italiana, inglese e francese, con **aggiornamento del materiale fotografico** in relazione alla nuova sede didattica (Albergo) o agli spazi ristrutturati (Polo) (febbraio-luglio 2019);
  - Incontro di **orientamento con le aspiranti matricole** in Dipartimento nel mese di luglio (9 luglio 2019);
  - Incontro di **orientamento con le aspiranti matricole** in Dipartimento nel mese di settembre (5 e 12 settembre 2019);
  - Organizzazione ed erogazione della **simulazione del test delle Competenze Linguistiche** con la collaborazione dei tutor finanziati sui fondi del POT (19 settembre 2019);
  - Organizzazione delle **Giornate di Orientamento per le matricole 2019-20**: 23 e 24 settembre 2019 (iniziative: incontri con i docenti coordinatori dei CdS, incontri con i docenti delle varie Sezioni linguistiche, visite guidate delle strutture didattiche; per il programma dettagliato si veda il Manifesto degli studi 2019-2020);
  - Organizzazione delle **Giornate di Orientamento** per gli studenti interessati/preiscritti **alle Lauree magistrali** in Lingue e letterature moderne per i servizi culturali e alla Laurea magistrale in Traduzione e interpretariato (27 settembre 2019);
  - Servizi di orientamento e di accoglienza alle matricole nel quadro del **Progetto Matricole**. In particolare, le principali azioni previste sono state: organizzazione e mappatura delle matricole LCM e TTMI 2019-20, implementazione delle istanze Aulaweb per le matricole, monitoraggio delle matricole e gestione del gruppo tutorale (vd. anche *infra*, punto successivo).
  - Predisposizione e continuo aggiornamento dello **spazio web** dedicato all’orientamento in entrata sul sito [www.lingue.unige.it](http://www.lingue.unige.it) (tutto l’anno; Prof. Claudia Händl).
  - Servizio Orientamento in entrata per **e-mail** (tutto l'anno, agosto incluso; Prof. Claudia Händl).

### **Tutorato e orientamento in itinere**

- Organizzazione e coordinamento delle attività nell’ambito del **Progetto Matricole di Ateneo**:
  - organizzazione e coordinamento dei **Gruppi di studio sulle materie del primo anno**, svoltisi presso la Biblioteca di Lingue e animati dai tutor con il ruolo di facilitatori (per il CdS in LCM; mesi di gennaio-giugno 2019);
  - organizzazione di un **ciclo di laboratori** dedicati a: (i) la comunicazione efficace in ambito universitario, (ii) la gestione ottimale del tempo, il metodo di studio, i diversi stili di apprendimento; (iii) strategie e tecniche per superare al meglio prove scritte e orali, e (iv) la gestione dell’ansia da esame (gli incontri sono stati erogati tra i mesi di novembre 2018 e maggio 2019, separatamente per le matricole di LCM e TTMI; supervisione delle Prof. De Hériz per TTMI e Fedriani per LCM)
  - servizi di accoglienza presso l’**help desk** situato all’Albergo dei Poveri, a cura degli studenti tutor, 30 settembre-17 ottobre 2019;
  - incontri informativi con gli studenti del I anno che hanno perso gli incontri orientativi di settembre (laboratorio “**I’ABC della matricola**”), 17 ottobre 2019;

- servizio **SOS Piani di studio**, volto a fornire assistenza tecnica e consulenza alla compilazione on-line dei piani di studi da parte degli studenti tutor (per tutto il mese di ottobre 2019);
  - diffusione e analisi dei **questionari** di orientamento in entrata predisposti dall’Ateneo (Prof. De Hériz per TTMI e Fedriani per LCM);
  - attivazione del progetto di tutorato in presenza e tramite la piattaforma **Aulaweb** sia per il CdS LCM sia per TTMI (azione “un tutor per ogni matricola”); supervisione e aggiornamento costante delle aree di Aulaweb (Prof. De Hériz per TTMI e Fedriani per LCM);
  - organizzazione di un **corso di recupero per le matricole che hanno riportato l’OFA di italiano**, a cura di due tutor didattici (Giulia Lombardi e Alice Pagano) e di una tutor POT (Rita Cersosimo), sotto la supervisione della Prof. Fedriani; due incontri settimanali nel mese di ottobre 2019.
- Elaborazione, coordinamento e monitoraggio del progetto di Dipartimento per il **tutorato didattico** annuale, nell’ambito del progetto di Ateneo, finanziato dal MIUR (in particolare tutorato didattico nell’ambito degli insegnamenti di francese, inglese, russo, spagnolo, svedese, tedesco e di informatica; azioni trasversali di sostegno e assistenza agli studenti stranieri, agli studenti che hanno riportato l’OFA di italiano, agli studenti lavoratori e laureandi delle lauree triennali, per agevolarli nella scelta e nel passaggio dalla laurea di primo livello alle Lauree magistrali; azione di supporto agli studenti LM94 non provenienti da L-12);
  - Gestione progetto recupero studenti fuori corso;
  - Gestione progetto SOS studenti lavoratori;
  - Incontri di orientamento per i piani di studio rivolti agli **studenti iscritti al II e III anno** (24 settembre 2019), in collaborazione con il Prof. Finco;
  - Incontri di orientamento sulle opportunità di **tirocini formativi** e di orientamento per gli studenti iscritti agli anni successivi al primo: nel mese di maggio 2018 e ottobre 2019, con partecipazione dei membri del Comitato di Indirizzo dei CdS;
  - Servizio di assistenza agli studenti in occasione del test C.L. e del test di livello B1 per la lingua inglese.

### **Servizio tirocini**

- Ricevimento studenti da parte del personale del Servizio tirocini per consulenza ed espletamento delle pratiche relative al servizio nell’orario di apertura dell’Ufficio Tirocini;
- Laboratori informativi sulle procedure e opportunità di attivazione e svolgimento dei tirocini formativi e di orientamento
- Cura dei rapporti instaurati con il mondo del lavoro ai fini della promozione dei tirocini; consultazione periodica con il Comitato di Indirizzo;
- 24 settembre 2019: Organizzazione di una tavola rotonda con esperti dei settori della formazione più legati ai CdS del Dipartimento (prof. Porciello; dott.ssa Schizzano);
- Ricerca ed esplorazione di nuove opportunità per la stipula di nuove convenzioni per tirocini nei settori che riguardano gli sbocchi professionali dei laureati dei vari CdS del Dipartimento (in Italia e all’estero); l’elenco completo delle convenzioni è reperibile nel Portale dello studente, <http://www.studenti.unige.it/lavoro/tirocini/convenzioni>;
- Verifica e valutazione dell’affidabilità dei nuovi contatti e della congruenza dei progetti formativi da attivare con gli obiettivi formativi dei singoli CdS (numero progetti formativi attivati da novembre 2018 fino a ottobre 2019: 95);
- Valutazione e monitoraggio delle attività di tirocinio, creditizzazione dei PF (documentazione reperibile presso l’ufficio Tirocini);

- Predisposizione della documentazione e modulistica nelle lingue dei paesi con i quali la CTO ha attivato o intende attivare convenzioni per i tirocini internazionali (reperibile presso l'Ufficio Tirocini);
- Gestione e continuo aggiornamento della banca dati del Servizio;
- Gestione del servizio di segreteria per la promozione e per l'attivazione di convenzioni e progetti formativi;
- Predisposizione e continuo aggiornamento dello spazio web dedicato al Servizio tirocini sul sito [www.lingue.unige.it](http://www.lingue.unige.it);
- Collaborazione con lo Sportello Lavoro di Ateneo per l'attivazione di tirocini internazionali nell'ambito della convenzione CRUI/MAE, ecc.

### **Orientamento in uscita**

- Organizzazione di incontri di orientamento in uscita con informazioni sui servizi di orientamento al lavoro offerti a livello di Dipartimento e di Ateneo; consulenza relativa alla stessa tematica da parte del personale del Servizio Tirocini e orientamento al mondo del lavoro (nell'orario di apertura dell'Ufficio);
- Organizzazione, valutazione e monitoraggio di tirocini *post-lauream*, finalizzati all'inserimento nel mondo del lavoro;
- Collaborazione con lo Sportello Lavoro di Ateneo per il monitoraggio delle competenze nell'ambito del progetto FIXO;
- Diffusione fra laureandi e laureati delle opportunità di lavoro segnalate al Servizio da parte di enti convenzionati, Sportello di lavoro e altri;
- Monitoraggio dei risultati dell'indagine AlmaLaurea sulla condizione occupazionale dei laureati;
- Tutorato e monitoraggio per i tirocini attivati nell'ambito del progetto di Ateneo "Porta la laurea in azienda".

### **Studenti tutor**

- Coordinamento e monitoraggio attività tutor a.a. 2018-2019;
- Selezione studenti tutor a.a. 2019-2020 (giugno 2019);
- Corsi di formazione studenti tutor a.a. 2019-2020 (presenziale: 2 luglio 2019; in modalità FAD: agosto-ottobre 2019);

Genova, 20/11/2019

Chiara Fedriani  
Delegato del Dipartimento per l'Orientamento